

Bản tin pháp lý Tháng 4/2014

Cùng với các tiện ích khác, Bản tin pháp lý được cập nhật hàng tháng, bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh, nhằm cung cấp cho các khách hàng, các đối tác của Công ty các thông tin mới nhất về các vấn đề pháp lý ở Việt Nam. Bản tin Pháp lý tập trung chủ yếu vào việc cập nhật các thay đổi của hệ thống pháp luật ở Việt Nam trong các lĩnh vực Đầu tư nước ngoài, Thương mại, Xuất nhập khẩu, Thuế, Tài chính, Ngân hàng, Lao động, và các vấn đề liên quan khác. Quý vị có thể tham khảo các Bản tin pháp lý mới nhất được cập nhật dưới đây.

Legal News March 2014

In addition to other resources, Legal News are updated monthly by Vision & Associates in both English and Vietnamese, with a view to providing a wide network of our clients and business partners with prominent and updated legal changes and development in Vietnam. Our Legal News relate mainly to foreign investment, trading, import and export, taxation, finance and banking, labour, and other relevant issues. The news of the recent year are shown below.

2013/2014

Vision & Associates is locally and internationally recognized as a leading professional firm of Vietnam.

<p>Asia Pacific Legal 500</p>	<p style="text-align: center;"><u>Overview:</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Banking and Finance:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 2</i></p> <p>The Firm: Vision & Associates mainly represents international lenders, and clients...</p> <p style="text-align: center;"><u>Capital Markets:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 3</i></p> <p>The Firm: ... Vision & Associates acted for clients in the logistics, real estate, apparel and agricultural industries, among others. The firm is active on IPO deals, conducting due diligence reports on listing companies, and assisting listing companies with regulatory matters.</p> <p>The Lawyers: Luu Tien Ngoc and Dang Trong Hieu are the key contacts.</p> <p style="text-align: center;"><u>Corporate and M&A:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 4</i></p> <p>The Firm: Vision & Associates advises clients in the manufacturing, power, healthcare, education, logistics, telecoms and tobacco industries...</p> <p>The Lawyers: Managing partner Pham Nghiem Xuan Bac heads the department.</p> <p style="text-align: center;"><u>Dispute Resolution:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 1</i></p> <p>The Firm: The disputes practice at Vision & Associates enjoys an ‘excellent’ reputation... the firm handled a number of debt recovery matters. The team is experienced in representing clients before courts and government agencies, as well as in mediation proceedings.</p> <p>The Lawyers: Le Tuan Anh is recommended.</p> <p style="text-align: center;"><u>Insurance:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 2</i></p> <p>The Firm: Vision & Associates recently advised on a proposed reinsurance deal. The firm is also experienced in policy reviews and regulatory advice relating to general, life and statutory insurance.</p> <p>The Lawyers: Pham Nghiem Xuan Bac heads the department.</p> <p style="text-align: center;"><u>Intellectual Property:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 1</i></p> <p>The Firm: Vision & Associates is ‘very active in IP’, and represents clients in the pharmaceuticals, electronics, healthcare, mechanical engineering and chemical industries...</p> <p>The Lawyers: ... Le Thi Kim Dzung is recommended.</p> <p style="text-align: center;"><u>Real estate and Construction:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 3</i></p> <p>The Firm</p> <p>The Lawyers: Le Quynh Anh is a noteworthy practitioner.</p> <p style="text-align: center;"><u>TMT:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Tier 2</i></p> <p>The Firm: Vision & Associates acts for clients such as Wintek Vietnam, BT and Vietnam Mobile Telecom Services Company (VMS). Recent highlights include reviewing and revising joint venture contracts for clients in the film industry, and acting as local counsel for international clients in the technology and telecoms sectors.</p>
------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Chamber Global	<p style="text-align: center;"><u>Overview:</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Banking and Finance:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Band 2</i></p> <p style="text-align: center;">THE FIRM</p> <p>KEY INDIVIDUALS Pham Nghiem Xuan Bac [<i>Band 2</i>], one of the founding members of the firm, has extensive expertise in this area. He wins client admiration as an “affable and capable individual.” Clients value Luu Tien Ngoc [<i>Band 2 – Capital Markets, Band 3</i>]’s extensive banking and securities expertise, which spans nearly two decades... He also focuses on the technology sector...</p> <p style="text-align: center;"><u>Corporate and M&A:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Band 3</i></p> <p style="text-align: center;">THE FIRM</p> <p>KEY INDIVIDUALS Le Quynh Anh [<i>Band 3</i>] is a key contact for corporate work, and is experienced in foreign direct investment and M&A. Luu Tien Ngoc [<i>Band 3</i>] also offers corporate and commercial expertise, and has more than 15 years’ experience in the field...</p> <p style="text-align: center;"><u>Projects, Infrastructure & Energy:</u></p> <p style="text-align: center;"><i>Band 3</i></p> <p style="text-align: center;">THE FIRM</p> <p>KEY INDIVIDUALS Partner Le Quynh Anh [<i>Band 3</i>]oversees the day-to-day running of the firm and has nearly two decades of experience in foreign direct investment and property-related work.</p>
----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Banking and Finance:

Band 2

THE FIRM Vision & Associates continues to be one of the leading firms in Vietnam for financial and banking-related work. The team has strong capabilities in cross-border lending and capital and foreign exchange transactions, in addition to expertise in the equitisation of state-owned banks into joint stock entities...

KEY INDIVIDUALS Clients value Luu Tien Ngoc [*Band 3 Banking & Finance, Band 2 Banking & Capital Markets, Band 3 Corporate and M&A*]'s extensive banking and securities expertise, which spans nearly two decades... Pham Nghiem Xuan Bac [*Band 3 Banking & Finance, Band 3 Intellectual Property*] is one of the founding members of the firm and has extensive expertise in this area. He wins client admiration as an "affable and capable individual."

Corporate and M&A:

Band 3

THE FIRM Well known in the market, Vision & Associates has continued to see a steady stream of corporate work... Sources also note that the firm has a good working relationship with the authorities.

KEY INDIVIDUALS Le Quynh Anh [*Band 3 Corporate and M&A, Band 3 Projects, Infrastructure & Energy*] is a key contact for corporate work, and is experienced in foreign direct investment and M&A. Her partner Luu Tien Ngoc [*Band 3 Banking & Finance, Band 2 Banking & Capital Markets, Band 3 Corporate and M&A*] also offers corporate and commercial expertise, and has more than 15 years' experience in the field.

Dispute Resolution:

Band 3

THE FIRM Vision & Associates is seen as a solid performer in Vietnam and remains busy advising clients on commercial and contractual disputes. The group represents large international companies as well as domestic clients in litigation and arbitration matters.

KEY INDIVIDUALS Pham Nghiem Xuan Bac [*Band 3 Banking & Finance, Band 3 Intellectual Property*] is the managing partner at the firm and a key contact for disputes-related work.

Intellectual Property:

Band 1

THE FIRM Market commentators note the ability of this leading team to advise across the entire intellectual property spectrum. Areas of expertise include patents, designs, trade marks and copyright issues, which it handles for both domestic and international clients. Recent mandates of note have centred on a variety of high-profile trade mark infringements/disputes, and notable clients...

KEY INDIVIDUALS Le Thi Kim Dzung [*Band 1 Intellectual Property*] heads the firm's intellectual property department. She has long-standing expertise in a wide range of intellectual property rights matters and represents clients throughout Asia, with a particular focus on Vietnam, Laos and Cambodia. Experienced partner Do Quang Hung [*Band 2 Intellectual Property*] is noted for his understanding of intellectual property matters and his particular know-how in patent and trade mark issues. Pham Nghiem Xuan Bac [*Band 3 Banking & Finance, Band 3 Intellectual Property*] is managing partner and one of the founding members of Vision & Associates. He focuses on the registration and enforcement of patents and trade marks.

Projects, Infrastructure & Energy:

Band 3

THE FIRM This firm is sought after by a wide variety of local clients for its know-how in a range of projects, real estate and property development matters...

KEY INDIVIDUALS Partner Le Quynh Anh [*Band 3 Corporate and M&A, Band 3 Projects, Infrastructure & Energy*] oversees the day-to-day running of the firm and has nearly two decades of experience in foreign direct investment and property-related work.

TMT:

Band 1

THE FIRM Vision & Associates is one of the leading lights in the Vietnamese TMT sphere and remains a popular choice with notable international clients... Sources note the firm's extensive know-how in domestic TMT matters and the team's proven track record in a wide range of issues such as transactional and regulatory work.

KEY INDIVIDUALS Hanoi-based partner Le Tuan Anh has extensive expertise in the media and technologies field.

Legal News February 2014

In addition to other resources, Legal News are updated monthly by Vision & Associates in both English and Vietnamese, with a view to providing a wide network of our clients and business partners with prominent and updated legal changes and development in Vietnam. Our Legal News relate mainly to foreign investment, trading, import and export, taxation, finance and banking, labour, and other relevant issues. The news of the recent year are shown below.